



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische
Daten sind im Internet über <https://portal.dnb.de> abrufbar.



Verlagsgruppe Random House FSC® N001967

Für freundlich erteilte Abdruckgenehmigungen danken wir allen Autorinnen/Autoren, Übersetzerinnen/Übersetzern, Komponistinnen/Komponisten, Verlagen und Chören. Trotz intensiver Bemühungen war es leider nicht bei allen Texten bzw. Melodien und Notensätzen möglich, den/die Rechtsinhaber/in ausfindig zu machen. Für Hinweise sind wir dankbar. Rechtsansprüche bleiben gewahrt.

3. Auflage, 2019

Copyright © 2010 Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh,
in der Verlagsgruppe Random House GmbH,
Neumarkter Str. 28, 81673 München

Sollte diese Publikation Links auf Webseiten Dritter enthalten,
so übernehmen wir für deren Inhalte keine Haftung, da wir uns
diese nicht zu eigen machen, sondern lediglich auf deren Stand
zum Zeitpunkt der Erstveröffentlichung verweisen.

Umschlagmotiv: Lena Voswinkel © Creative Kirche; © E. Zacherl – Fotolia.com;
© Benjamin Haas – Fotolia.com
Satz: Satz!zeichen, Landesbergen
Druck und Einband: Těšínská tiskárna, a.s., Český Těšín
Printed in Czech Republic
ISBN 978-3-579-05927-3

www.gtrvh.de



Mein
GOSPEL
Liederbuch

Gospel-, Praise- und Worship-Songs
für Gospelchor, Gemeinde und zu Hause

herausgegeben von Martin Bartelworth



MEDIZIN FÜR DIE SEELE

Wie die Kunst vermag es die Musik, der Seele Flügel zu verleihen. Gute Musik geht unter die Haut und beheimatet Sehnsucht, Zweifel, Leid, Hoffnung, Glück und Liebe. Zart und kräftig, laut und leise kommt sie zu uns, um mit anderen Menschen geteilt zu werden. Musik stiftet Gemeinschaft und weitet die Gedanken. Christliche Musik, wie in diesem Liederbuch sorgfältig zusammengestellt, hat als Adressaten Gott als den Schöpfer des Lebens. So bauen die Lieder Brücken in den Himmel, um Kraft für den Alltag zu sammeln. Für den einen ist es einfach schöne Musik, für andere sind die Songs gelebte Erfahrung, Gebete und Wegzehrung.

Die vorliegende Sammlung ist einzigartig. Viele bekannte und bislang in Deutschland unbekannte Autoren haben ihre persönliche »Schatzkiste« geöffnet und Songs beigesteuert, die erprobt und meist einfach zu singen sind. Schon nach kurzer Zeit sind die Melodien vertraut und können einstimmig oder mehrstimmig gemeinsam gesungen werden. Viele der Songs sind darüber hinaus erstmalig in einer deutschen Version erhältlich. Daher eignet sich die Sammlung gleichermaßen für den eigenen Hausgebrauch, den Gospelchor, Gesangs- oder Gemeindegruppen oder für den Gottesdienst.

Das Liederbuch enthält sowohl traditionelle, afrikanische und moderne Gospels als auch Worship- und Popsongs. Auf eine klare Trennung der unterschiedlichen Stilrichtungen wurde bewusst verzichtet. So enthält »Mein Gospel-Liederbuch« eine einmalige Sammlung von Liedern, die allesamt ein »Herz aus Gospel« (übersetzt Evangelium = Frohe Botschaft) haben.

Als Herausgeber, der kein einziges Lied selbst getextet oder komponiert hat, freue ich mich sehr über die segensreiche Arbeit der Texter und Komponisten. Ich danke allen, die bei

dem Zustandekommen des Liederbuches geholfen haben. Nicht zuletzt dem Gütersloher Verlagshaus, das diese wertvolle Sammlung realisiert hat.

Warum singen Sie Gospel? Warum singen Sie in einem Gospelchor? Über 8.000 Sängerinnen und Sänger wurden in einer Studie befragt. Hier beispielhaft zwei Antworten: »Weil es Spaß macht und Singen in der Gemeinschaft erhebend ist«; »Weil Gospelmusik mir Kraft für den Alltag gibt, Medizin für die Seele ist und mich Gott näherbringt.«

Wenn Gospelmusik Medizin für die Seele ist, dann ist »Mein Gospel-Liederbuch« eine ganze Apotheke. Machen Sie reichlich Gebrauch davon.

Witten im Juli 2010

Martin Bartelworth
Herausgeber

Besonderer Dank!

Ingrid Köhler, Stephan Zebe, Niko Schlenker, Christine Hamburger, Joachim Dierks, Hans-Christian Jochimsen, Ruthild Wilson, Helmut Jost, Reinhard Pikora, Elke Wisse, Dr. Markus Detterbeck, Wolfgang Teichmann, Peter Hamburger, Johannes Blumenkamp, Wolfgang Richter, Stefanie Klingelberg, Gabriele Schneider, Stefan Fröhlich, Sebastian Sendzik, Birgit Winterhoff, Ralf Rathmann und dem Arbeitskreis Gospel in der Kirche.

1 ALPHA UND OMEGA

ALPHA AND OMEGA

Dr. Text: Ruthild Wilson; Musik: Traditional; Chorsatz: Heinz-Helmut Jost-Naujoks

C Dm C Dm/C C

Du bist Al - pha und O - me - ga!
You are Al - pha and O - me - ga!

C/E F Dm C/G

— Wir prei - sen dich, oh Herr! Du bist
 — *We wor - ship you, oh Lord! You are*

G Dm/G C C F G Am

Herr - scher die - ser Welt! Herr, dei - ne Lie - be
wor - thy to be praised! We give you all the

G F C F Dm

bleibt be - stehn! Wir dan - ken dir, oh
Glo - ry! We wor - ship you, oh

C/G G G7 C

Herr! Du bist Herr-scher die-ser Welt!
 Lord! You are wor- thy to be- praised!

ANGELS BY YOUR SIDE

2

Text und Musik: Hans Christian Jochimsen

♩ = 80

E♭/G F7/A B♭7sus4 B♭7

I pray that an- gels will be right by your

E♭/G F7/A B♭7sus4 E♭ Fm7 E♭/G

side, so you may see; that God in heav-en he will take good

A♭ D♭9 E♭/B♭ B♭/A♭ E♭/G C7 G♭13

care of you and me. An- gels, I see an- gels.

Fm7 B♭9sus4

1. E♭ B♭9sus4 2. E♭

An- gels, by your side. I pray that side.

3 AMAZING GRACE

O WUNDER DER BARMHERZIGKEIT

Text: John Newton (1799); Melodie: Southern Folk Melody; dt. Text: Klaus Haacker; © (dt. Text) SCM Hänssler, 71087 Holzgerlingen



1. A - ma - zing — grace! How sweet the
 2. 'Twas grace that — taught my heart to
 3. Through man - y — dan - gers, toils, and
 4. When we've been — there ten - thou - sand



sound, that saved a — wretch like me! — I
 fear, and grace my — fears re - lieved. — How
 snares, I have al - rea - dy come. — 'Tis
 years, bright shin - ing — as the sun, — we've



once — was — lost, but now — am — found, was
 pre - cious did that grace — ap - pear the
 grace — hath brought me safe — thus — far, and
 no — less — days to sing — God's praise than



blind, but — now I see. —
 hour I — first be - lieved! —
 grace will — lead me home. —
 when we — first be - gun. —

1. O Wunder der Barmherzigkeit, du Licht in meiner Nacht! Ich war verirrt, dem Tod geweiht, du hast mich heimgebracht.
2. Die Gnade hat mich aufgeschreckt aus falscher Sicherheit, den Glauben dann in mir geweckt, aus aller Angst befreit.
3. In Nöten, Mühsal und Gefahr, hat Gnade mich bewahrt; ich weiß, sie führt mich wunderbar bis hin zur letzten Fahrt.
4. Wir werden einst nach dieser Zeit Gott loben immerdar und rühmen die Barmherzigkeit, die unsre Rettung war.

D G H⁷ C

A - ma - zing_ grace! How sweet_ the_

G D G Em A⁷ D G

sound, that saved a_ wretch like me!_ I

D C G Am Hm D⁷

once_ was_ lost,_ but now_ am_ found, was

G C G/D D G

blind, but_ now_ I see._

2. 'Twas grace that taught my heart to fear, and grace my fears relieved;
how precious did that grace appear the hour I first believed.

3. Through many dangers, toils and snares, I have already come;
'tis grace hath brought me safe thus far, and grace will lead me home.

4. When we've been there ten thousand years bright shining as the sun,
we've no less days to sing God's praise than when we've first begun.

4 ANGELS WATCHING OVER ME

Text und Musik: Spiritual; Arrangement: Wolfgang Richter

Refrain *Achtel ternär*

G Am⁷ Hm Em C

All night, all day an-gels watch-ing o-ver

All night, all day an-gels watch-ing o-ver

All night, all day an-gels watch-ing o-ver

G C D G Am Hm Em

me, my Lord. All night, all day

me, my Lord. All night, all day

me, my Lord. All night, all day

(Fine)

G C D G

an-gels watch-ing o-ver me.

an-gels watch-ing o-ver me.

an-gels watch-ing o-ver me.

Strophen

G Am7 Hm Em C

1. Day is dy - ing in_ the West, an - gels watch - ing o - ver
 2. Now I lay me down to sleep

an - gels watch - ing o - ver

an - gels watch - ing o - ver

G C D G Am7 Hm Em

me, my Lord. Sleep my child and take_ your rest,
 Pray the Lord my soul_ to keep,

me, my Lord.

me, my Lord.

G C D G

an - gels watch - ing o - ver me.

an - gels watch - ing o - ver me.

an - gels watch - ing o - ver me.

5 ASANTE SANA YESU

Aus Kenia

1. A - sa - nte sa - na Ye - su, a - sa - nte sa - na
 1. I thank you, oh my Je - sus, I thank you, oh my
 1. Mer - ci, mer - ci, Jé - sus, mer - ci, mer - ci.
 1. Wir dan - ken dir, Herr Je - sus, wir dan - ken dir, Herr

Ye - su, a - sa - nte sa - na Ye - su Mwo - ko -
 Je - sus, I thank you, oh my Je - sus, you are
 Jé - sus, mer - ci, mer - ci Jé - sus de tout
 Je - sus, wir dan - ken dir, Herr Je - sus, du bist

zi. good. cœur. gut. A - sa - nte sa - na
 I thank you, oh my
 Mer - ci, mer - ci,
 Wir dan - ken dir, Herr

Ye - su, a - sa - nte sa - na Ye - su, a -
 Je - sus, I thank you, oh my Je - sus, I
 Jé - sus, mer - ci, mer - ci Jé - sus, mer -
 Je - sus, wir dan - ken dir, Herr Je - sus, wir

sa - nte sa - na Ye - su Mwo - ko - zi.
 thank you, oh my Je - sus, you are good.
 ci, mer - ci Jé - sus de tout cœur.
 dan - ken dir, Herr Je - sus, du bist gut.

2. Ninakupenda Yesu moyoni ... / I praise you ... / Nous te louons, Jésus ... /
 Wir loben dich, Herr Jesus ...

3. Umusadiki Yesu moyoni ... / I trust you ... / Là où il y a la charité et
 l'amour là est Jésus. / Wir glauben dir ...

4. Ukae nasi Yesu moyoni ... / I serve you ... / Nous te servons, Jésus ... /
 Wir dienen dir ...

AFRICAN ALLELUJA

UYINGCWELE – YOU ARE HOLY MY LORD

6

Text und Musik: Markus Detterbeck; nach Violine Cebani, Lunko Musik; South Africa; © Markus Detterbeck

A Hm

1. Al - le - lu - ja! Al - le - lu - ja!___
 2. U - yin-gcwe-le, u - yin - gcwe - le!___
 3. You are ho - ly, you are ho - ly!___

1. Al - le - lu - ja!___ Al - le - lu, Al - le - lu - ja,
 2. U - yin - gcwe - le!___ U - yin-gcwe-le ba - ba, in -
 3. You are ho - ly!___ You are ho - ly, ho - ly Lord!

Hm 1.-x. Mal A

1. Al - le - lu - ja! Al - le - lu - ja!___
 2. U - yin-gcwe-le, u - yin-gcwe-le ba - ba!___
 3. You are ho - ly, you are ho - ly my Lord!___

Al - le - lu, Al - le - lu - ja! Al - le -
 gcwe - le, u - yin-gcwe - le! U - yin -
 You are ho - ly, ho - ly Lord! You are

letztes Mal A F#m7 D Hm7 E/H A

lu - ja!___ Al - le - lu - ja!
 gcwe-le ba-ba!___ U - yin - gcwe - le!
 ho - ly my Lord!___ You are ho - ly!

- lu - ja! Al - le - lu - - - ja!
 gcwe - le! U - yin - gcwe - - - le!
 ho - ly Lord! You are ho - - - ly!

7 BE STILL AND KNOW

Trad. Gospel aus Südafrika; Arr. and additional music: Markus Detterbeck; © Markus Detterbeck

The musical score is arranged in three systems, each with four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "1./3. Be still and know, that he is the Lord. Be 2. humming".

System 1: Chords: D, G/D, D, D, A, D. Lyrics: 1./3. Be still and know, that he is the Lord. Be 2. humming

System 2: Chords: Hm7, F#m/A, G, G, A, Hm, A, D. Lyrics: still and know, that he is the Lord. Be

System 3: Chords: G/D, D7, D/A, G/A, A7, D. Lyrics: still and know, that he is the Lord.

3. F# Hm G Em D G/A Em/A A7 D

Lord. Be still and know, that he is the Lord.

Lord. Be still and know, that he is the Lord.

Lord. Be still and know, that he is the Lord.

Lord. Be still and know, that he is the Lord.

AWESOME GOD

8

Text und Musik: Rich Mullins. © Universal Music Brentwood Benson Publishing. Used by permission of Hal Leonard Europe Limited

Un - ser Gott ist ein mäch - ti - ger Gott! Er —
 Our — God is an awe - some God. He —

herrscht vom Him - mel he - rab mit —
 reigns from heav - en a - bove, with —

Weis - heit, Lie - be und Kraft. Un - ser Gott ist ein mäch - ti - ger Gott!
 wis - dom, pow'r and love, our — God is an awe - some God!

9 UNSER VATER

Text: Christoph Zehedner; Musik und Chorsatz: Hans Werner Scharnowski, © 1995 Auf den Punkt, Siegen/Hir'n Run Publishing, Siegen

1. Bist zu uns wie ein Va - ter, der sein Kind nie ver -
 2. (Dei - ne) Herr - schaft soll kom - men, das, was du willst, ge -
 3. (Gib uns) das, was wir brau - chen, gib uns heut un - ser
 4. (Leh - re) uns zu ver - ge - ben, so wie du uns ver -
 5. (Nimm Ge -) dan - ken des Zwei - fels und der An - fecht - ung
 6. (Dei - ne) Macht hat kein En - de, wir ver - tra - en dar -

gisst. Der trotz all sei - ner Grö - ße im - mer
 schehn. Auf der Er - de, im Him - mel sol - len
 Brot. Und ver - gib uns den Auf - stand ge - gen
 gibst. Lass uns treu zu dir ste - hen, so wie
 fort. Mach uns frei von dem Bö - sen, durch dein
 auf. Bist ein herr - li - cher Herr - scher, und dein

an - sprech - bar ist. ist.
 al - le es sehn.
 dich und dein Ge - bot. Gib uns
 du im - mer liebst.
 mäch - ti - ges Wort. Nimm Ge -
 Reich. hört nie auf.

1. 3. 5. 6. *folgt* 2. 4.
 E Refrain E

Refrain

E H/E E/G# A E

Va - ter, un - ser Va - ter, al - le

A E E/H H E

Eh - re dei - nem Na - men. Un - ser Va -

H/E G#m A E A

ter, un - ser Va - ter, bis ans En - de der

E/H F#m/H E (Fine) A/H Dal §

Zei - ten. A - men!

2. Dei - ne
4. Leh - re
6. Dei - ne

10 BLESS THE LORD

Text und Musik: Tore W. Aas; © 2009 TAMU; für D, A, CH: Small Stone Media Germany GmbH

$\text{♩} = 87$
C

Bless the Lord, o my soul, bless the Lord, o my soul,

1. C C/E Dm/F C/G Dm/G C
bless the Lord, o my soul, praise his ho - ly name!

2. C/G Dm/G C *Lead singer:* G C
ho - ly name! The Lord is good, the

G C F G C F G C
Lord is good, he reigns for - ev - er. He reigns for - ev - er... He's

Detailed description: The image shows a musical score for the hymn 'Bless the Lord'. It is written in C major and common time. The score includes a piano introduction, a vocal line with lyrics, and a piano accompaniment. The lyrics are: 'Bless the Lord, o my soul, bless the Lord, o my soul, bless the Lord, o my soul, praise his holy name! The Lord is good, the Lord is good, he reigns forever. He reigns forever... He's'. The score is divided into two systems. The first system contains the first two lines of music and lyrics. The second system contains the remaining lines. Chord symbols are provided above the notes. A tempo marking of quarter note = 87 is at the top left. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piano part features a steady accompaniment of eighth and sixteenth notes. The vocal line is in a soprano or alto range.

F G C C/E F E7 Am C/E Dm/F C/E G7

mer - ci - ful.. He's mer - ci - ful, - bless his ho - ly

1. C 2. C

name! The name! D.S. al fine

C D

name! Bless the Lord, o my soul,

A D D D/F# Em/G

bless the Lord, o my soul, bless the Lord, o my soul, praise his

D/A Em/D D Lead singer: A D

ho - ly name! The Lord is good, the

A D G A D

Lord is good. He reigns for - ev - er, he

G A D G A D D/F#

reigns for - ev - er. He's mer - ci - ful, he's

G F#7 Hm D/F#Em/G D/F# A7 D

mer - ci - ful, bless his ho - ly name!

D A D

Bless the Lord, o my soul, bless the Lord, o my soul,

D D/F#Em/G D/A Em/D D

bless the Lord, o my soul, praise his ho - ly name!

D A D

Bless the Lord, o my soul, bless the Lord, o my soul,

D D/F# Em/G D/A

bless the Lord, o my soul, praise his ho - -

D/A A7 D D/C

ly. name!

G/H A sus4 A D

men.

11 BLESSED BE HIS NAME HEILIG IST UNSER HERR

Text: Ruthild Wilson; Musik: Heinz-Helmut Jost-Naujoks; © 1999 Felsenfest Musikverlag, Wesel

Refrain

F F/A Bb Bbm/Db

Hei-lig ist un-ser Herr!_ Sei-nen Na-men wol-len wir ehr'n
 Hei-lig ist un-ser Herr!_ Sei-nen Na-men wol-len wir ehr'n
Bles-sed be_ his name,_ come and bless the name of the Lord!
Bles-sed be_ his name,_ come and bless the name of the Lord!

F7/Eb Bb/D

— und mit lau-ter Stim-me sin-gen: „Wir sind
 — singt es laut, singt: „Hal-le-lu-jal! Hal-le-
 — *Lift your voice and sing his glo-ry! He's the*
 — *Let us wor-ship and a-dore him, our re-*

F/C G7 1. C7 2. C7

frei, er hat uns er-löst!“
 lu-jal!“ un-se-rem Herrn! Al-le
sav-ior of all man. Let the
dee-mer and our friend!